

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 83 — 969

29 AVRIL 1983. — Arrêté royal
portant réévaluation du montant de la prépension légale (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 notamment l'article 74, remplacé par l'arrêté royal n° 21 du 7 décembre 1978 et modifié par la loi du 2 juillet 1981 et l'article 109;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de fixer sans délai le coefficient de réévaluation de la prépension légale applicable du 1er janvier au 31 décembre 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le second élément composant le montant de la prépension, visé à l'article 74, § 1er, de la loi du 22 décembre 1977, relative aux propositions budgétaires 1977-1978, remplacé par l'arrêté royal n° 21 du 7 décembre 1978, et modifié par la loi du 2 juillet 1981, est affecté, à partir du 1er janvier 1983, d'un coefficient de réévaluation fixé à 1.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 83 — 970

26 MAI 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement général des voies navigables du Royaume

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mars 1971 concernant les droits de navigation à percevoir sur les voies navigables administrées par l'Etat;

Vu la loi du 17 mai 1976 instituant un Office de la Navigation et un « Dienst voor de Scheepvaart », notamment l'article 3;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 22 décembre 1977, *Moniteur belge* du 24 décembre 1977.

Loi du 2 juillet 1981, *Moniteur belge* du 8 juillet 1981.

Arrêté royal n° 21 du 7 décembre 1978, *Moniteur belge* du 23 décembre 1978.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 83 — 969

29 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot herwaardering van het bedrag van het wettelijk brugpensioen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, inzonderheid op artikel 74, vervangen door het koninklijk besluit nr. 21 van 7 december 1978 en gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en op artikel 109;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de coëfficiënt tot herwaardering van het wettelijk brugpensioen, die van toepassing is vanaf 1 januari tot 31 december 1983, zonder uitstel moet vastgesteld worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Op het tweede deel van het bedrag van het brugpensioen, bedoeld bij artikel 74, § 1, van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, vervangen door het koninklijk besluit nr. 21 van 7 december 1978, en gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 wordt, vanaf 1 januari 1983 een op 1, vastgestelde herwaarderingcoëfficiënt toegepast.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN**

N. 83 — 970

26 MEI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1935 houdende algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 maart 1971 betreffende de scheepvaartrechten te heffen op de waterwegen onder beheer van de Staat;

Gelet op de wet van 17 mei 1976 tot oprichting van een Dienst voor de Scheepvaart en een « Office de la Navigation », inzonderheid op artikel 3;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1977.

Wet van 2 juli 1981, *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1981.

Koninklijk besluit nr. 21 van 7 december 1978, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1978.

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement général des voies navigables du Royaume, et notamment le titre II, chapitre II, modifié par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946 et les arrêtés royaux des 7 septembre 1950, 13 juillet 1951, 17 juin 1952, 11 décembre 1952, 31 octobre 1953, 30 janvier 1957, 12 juillet 1957, 22 octobre 1958, 5 mai 1975 et 28 avril 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que, pour limiter le déficit du budget de l'Etat et pour assurer l'équilibre budgétaire de l'Office de la Navigation et du « Dienst voor de Scheepvaart », il est impératif d'augmenter immédiatement les droits de navigation;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 79 de l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement général des voies navigables du Royaume, modifié par l'arrêté royal du 28 avril 1981, le § 2, alinéa 1er, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Pour le transport de marchandises, les droits sont fixés à dix centimes par tonne kilométrique (produit de la multiplication du chargement, exprimé en tonnes kilométriques, par la distance à parcourir, en kilomètres). »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1983.

Art. 3. Notre Ministre des Travaux publics et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 83 — 971

13 MAI 1983. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 27 du 2 décembre 1982 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présent et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim le 17 octobre 1868, entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement de Visite des Bateaux du Rhin, approuvé par l'arrêté royal du 30 mars 1976, tel qu'il a été modifié ultérieurement notamment les articles 1.08 et 7.01, chiffre 11;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 1980 relatif à l'application de l'article 1.08 du Règlement de visite des bateaux du Rhin;

Vu la résolution n° 27 du 2 décembre 1982 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1935 houdende algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk, inzonderheid op titel II, hoofdstuk II, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 december 1946 en de koninklijke besluiten van 7 september 1950, 13 juli 1951, 17 juni 1952, 11 december 1952, 31 oktober 1953, 30 januari 1957, 12 juli 1957, 22 oktober 1958, 5 mei 1975 en 28 april 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegend dat het, om het tekort van de rijksbegroting te beperken en om het begrotingsevenwicht van de Dienst voor de Scheepvaart en van de « Office de la Navigation » te verzekeren dringend geboden is onmiddellijk de scheepvaartrechten te verhogen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 79 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1935 houdende algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk, gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 april 1981, wordt § 2, eerste lid, door volgende bepaling vervangen :

« § 2. Voor het goederenvervoer worden de rechten vastgesteld op tien centimes per tonkilometer (produkt van de vermenigvuldiging van de lading, uitgedrukt in metrieke tonnen, met de af te leggen afstand in kilometers). »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1983.

Art. 3. Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uytgerving van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 83 — 971

13 MEI 1983. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 27 van 2 december 1982 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868, gesloten tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 maart 1976, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 1.08 en 7.01, cijfer 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 1980 betreffende de toepassing van artikel 1.08 van het Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen;

Gelet op de resolutie nr. 27 van 2 december 1982 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;